



Europäisches Patentamt
European Patent Office
Office européen des brevets



(11) **EP 0 969 198 A3**

(12) **EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG**

(88) Veröffentlichungstag A3:
05.07.2000 Patentblatt 2000/27

(51) Int. Cl.⁷: **F02M 25/08**

(43) Veröffentlichungstag A2:
05.01.2000 Patentblatt 2000/01

(21) Anmeldenummer: **99105365.3**

(22) Anmeldetag: **16.03.1999**

(84) Benannte Vertragsstaaten:
**AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
MC NL PT SE**
Benannte Erstreckungsstaaten:
AL LT LV MK RO SI
(30) Priorität: **02.07.1998 DE 19829585**

(71) Anmelder:
**Pierburg Aktiengesellschaft
41460 Neuss (DE)**
(72) Erfinder: **Van De Venne, Günter
41238 Mönchengladbach (DE)**

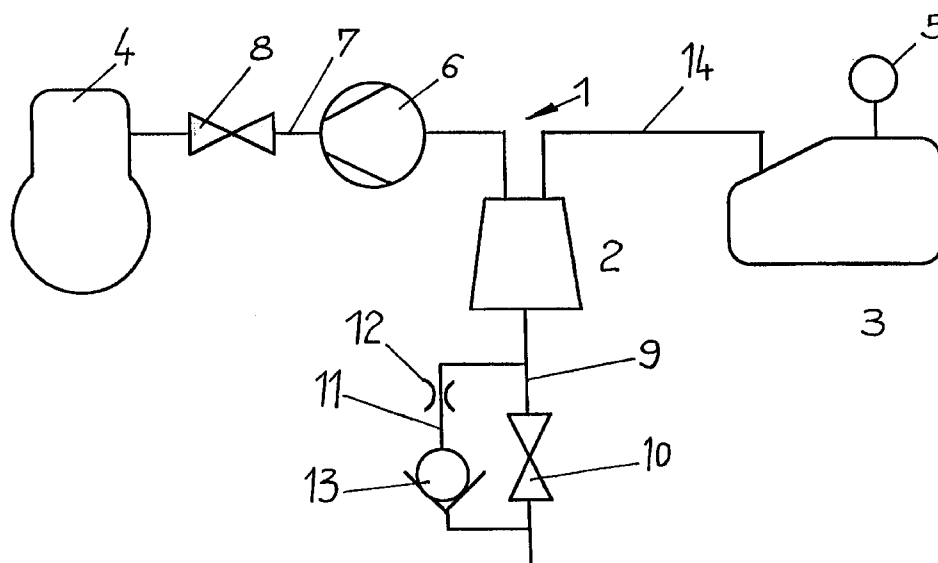
(54) **Vorrichtung zum Spülen einer Aktivkohlefallle und zur zeitweiligen Dichtheitsprüfung einer mit dieser verbundenen Brennstofftankanlage einer Fahrzeug-Brennkraftmaschine**

(57) Eine bekannte Vorrichtung weist den Nachteil auf, daß eine mit ihr ausgestattete Brennkraftmaschine fehlerhaft läuft.

Hiergegen sieht die neue Vorrichtung vor, daß in einer Leitung (7) zwischen der Brennkraftmaschine (4) und der Luftpumpe (6) ein ansteuerbares Ventil (8) und in einer Leitung (9) zwischen Aktivkohlefallle (2) und Atmosphäre ein ansteuerbares Ventil (10) bestehen,

wobei letzteres Ventil (10) von einer Umgehungsleitung (11) umgangen wird, in der eine Blende (12) und ein in Richtung Atmosphäre schließendes Rückschlagventil (13) angeordnet sind.

Damit ist eine mit der Vorrichtung ausgestattete Brennkraftmaschine ohne Fehler zu betreiben.



EP 0 969 198 A3



Europäisches
Patentamt

EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

Nummer der Anmeldung
EP 99 10 5365

EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE			
Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	Betrifft Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (Int.Cl.7)
A	DE 196 17 386 C (SIEMENS AG) 24. Juli 1997 (1997-07-24) * Spalte 1, Zeile 1 - Spalte 3, Zeile 68; Abbildung *	1	F02M25/08
A	DE 196 17 957 A (BOSCH GMBH ROBERT) 13. November 1997 (1997-11-13) * Spalte 1, Zeile 40 - Spalte 4, Zeile 67; Abbildung *	1	
D,A	WO 96 14505 A (SIEMENS ELECTRIC LTD) 17. Mai 1996 (1996-05-17) * Spalte 5, Zeile 1 - Spalte 7, Zeile 20; Abbildung 1 *	1	
A	DE 196 39 116 A (BOSCH GMBH ROBERT) 26. März 1998 (1998-03-26) * Spalte 1, Zeile 60 - Spalte 4, Zeile 39; Abbildung *	1	
D,P, A	DE 197 09 903 A (PIERBURG AG) 17. September 1998 (1998-09-17) * Spalte 1, Zeile 1 - Spalte 3, Zeile 25; Abbildung *	1	RECHERCHIERTE SACHGEBIETE (Int.Cl.7) F02M
Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt			
Recherchenort DEN HAAG		Abschlußdatum der Recherche 16. Mai 2000	Prüfer Marsano, F
KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie A : technologischer Hintergrund O : nichtschriftliche Offenbarung P : Zwischenliteratur T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze E : älteres Patentedokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist D : in der Anmeldung angeführtes Dokument L : aus anderen Gründen angeführtes Dokument & : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument			

EPO FORM 1503 03.82 (P04C03)

**ANHANG ZUM EUROPÄISCHEN RECHERCHENBERICHT
 ÜBER DIE EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG NR.**

EP 99 10 5365

In diesem Anhang sind die Mitglieder der Patentfamilien der im obengenannten europäischen Recherchenbericht angeführten Patentedokumente angegeben.
 Die Angaben über die Familienmitglieder entsprechen dem Stand der Datei des Europäischen Patentamts am
 Diese Angaben dienen nur zur Unterrichtung und erfolgen ohne Gewähr.

16-05-2000

Im Recherchenbericht angeführtes Patentedokument	Datum der Veröffentlichung	Mitglied(er) der Patentfamilie	Datum der Veröffentlichung
DE 19617386 C	24-07-1997	KEINE	
DE 19617957 A	13-11-1997	WO 9742407 A	13-11-1997
		EP 0842358 A	20-05-1998
		JP 11509602 T	24-08-1999
WO 9614505 A	17-05-1996	US 5499614 A	19-03-1996
		CN 1171835 A	28-01-1998
		DE 69503517 D	20-08-1998
		DE 69503517 T	19-11-1998
		EP 0789809 A	20-08-1997
		JP 10508357 T	18-08-1998
DE 19639116 A	26-03-1998	US 5881700 A	16-03-1999
DE 19709903 A	17-09-1998	EP 0864741 A	16-09-1998
		US 5975062 A	02-11-1999

EPO FORM P0481

Für nähere Einzelheiten zu diesem Anhang : siehe Amtsblatt des Europäischen Patentamts, Nr.12/82